

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 24.07.2014

Número de versión 1

Revisión: 03.01.2005

## 1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### Identificador del producto

**Nombre comercial: Deichmann Wachs-Pflege-Spray****Número del artículo: 6683****Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**  
suprimido**Utilización del producto / de la elaboración** productos para la limpieza y cuidado del calzado

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Fabricante/distribuidor:**

melvo GmbH

Voithstr. 1

D-71640 Ludwigsburg

Tel.: +49 / 7141 / 48880-0

Fax: +49 / 7141 / 48880-18

e-mail: sicherheitsdatenblaetter@melvo.com

**Área de información:** Laboratorio de productos para el cuidado.**Teléfono de emergencia:**

+49 / 7141 / 48880-0

(Lunes-jueves 8.00 - 16.00 h, viernes 8.00 - 14.00 h)

Central de emergencia en caso de intoxicación: +34 91 562 04 20

## 2 Identificación de los peligros

### Clasificación de la sustancia o de la mezcla

**Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**

Xi; Irritante

R38: Irrita la piel.

F+; Extremadamente inflamable

R12: Extremadamente inflamable.

N; Peligroso para el medio ambiente

R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

**Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

¡Cuidado! El recipiente está bajo presión.

Tiene efectos narcotizantes.

**Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

( se continua en página 2 )

# Ficha de datos de seguridad

página: 2/9

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 24.07.2014

Número de versión 1

Revisión: 03.01.2005

**Nombre comercial:** Deichmann Wachs-Pflege-Spray

( se continua en página 1 )

## Elementos de la etiqueta

### Distintivo según las directrices de la CEE:

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

### Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:



Xi Irritante  
F+ Extremadamente inflamable  
N Peligroso para el medio ambiente

### Frases-R:

- 12 Extremadamente inflamable.
- 38 Irrita la piel.
- 51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- 67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

### Frases-S:

- 2 Manténgase fuera del alcance de los niños.
- 16 Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición - No fumar.
- 23 No respirar aerosol.
- 51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.
- 56 Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

### Distintivo especial de determinados preparados:

Identificación como aerosol según el artículo 6 (3) de GefStoffV (Reglamento sobre sustancias peligrosas): recipiente sometido a presión. Protegerlo de la luz directa del sol y no almacenarlo a temperaturas superiores a 50 °C. Incluso después de usado no abrirlo bruscamente ni quemarlo. No rociar directamente sobre un fuego abierto o sobre objetos incandescentes.

Identificación como aerosol 94/1/EG: Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y no exponer a una temperatura superior a 50 °C (por ejemplo lámparas incandescentes). No agujerear o quemar, incluso cuando está vacío.

### Otros peligros

#### Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT: No aplicable.

mPmB: No aplicable.

## 3 Composición/información sobre los componentes

### Caracterización química: Mezclas

**Descripción:** Mezcla de agentes activos con gas impulsor

#### Componentes peligrosos:

Número CE: 921-024-6 Reg.nr.: 01-2119475514-33-xxxx	nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno Xn R65; Xi R38; F R11; N R51/53 R67	25-50%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano, puro F+ R12	25-50%

( se continua en página 3 )

**Nombre comercial: Deichmann Wachs-Pflege-Spray**

( se continua en página 2 )

CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Reg.nr.: 01-2119457558-xxxx	2-propanol Xi R36; F R11 R67	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano licuado F+ R12	2,5-10%
CAS: 64742-48-9 Número CE: 919-857-5 Reg.nr.: 01-2119463258-33-xxxx	nafta (petróleo), fracción pesada tratada con hidrógeno Xn R65 R10-66-67	2,5-10%

**Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

**4 Primeros auxilios****Descripción de los primeros auxilios****En caso de inhalación del producto:**

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

**En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.**En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.**En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.**Indicaciones para el médico:****Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No existen más datos relevantes disponibles.

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

**5 Medidas de lucha contra incendios****Medios de extinción****Sustancias extintoras apropiadas:** Chorro de agua rociada**Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro**Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Durante un incendio pueden liberarse:

Monóxido de carbono (CO)

**Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios****Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.**6 Medidas en caso de vertido accidental****Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.

Mantener alejadas las fuentes de encendido.

Evítese el contacto con los ojos y la piel.

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

**Precauciones relativas al medio ambiente:**

Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

**Métodos y material de contención y de limpieza:** Asegurar suficiente ventilación.

( se continua en página 4 )

**Nombre comercial: Deichmann Wachs-Pflege-Spray**

( se continua en página 3 )

**Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

## 7 Manipulación y almacenamiento

**Manipulación:****Precauciones para una manipulación segura**

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Abrir y manejar el recipiente con cuidado.

**Prevención de incendios y explosiones:**

No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

Cuidado: recipiente bajo presión. Protegerlo de la luz solar directa y de temperaturas superiores a 50 °C (por ejemplo bombillas eléctricas). Incluso después de la utilización, no abrirlo con fuerza ni quemarlo.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Almacenamiento:****Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Almacenar en un lugar fresco.

Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.

**Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**

No almacenar junto con materiales inflamables.

**Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Ningunos, -as.

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

No cerrar el recipiente estanco al gas.

Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

**Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

## 8 Controles de exposición/protección individual

**Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

**Parámetros de control****Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:****106-97-8 butano, puro (25-50%)**LEP | 1935 mg/m<sup>3</sup>, 800 ppm**67-63-0 2-propanol (10-25%)**LEP | Valor de corta duración: 1250 mg/m<sup>3</sup>, 500 ppmValor de larga duración: 998 mg/m<sup>3</sup>, 400 ppm**74-98-6 propano licuado (2,5-10%)**

LEP | (b)

**Indicaciones adicionales:**

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

( se continua en página 5 )

**Nombre comercial: Deichmann Wachs-Pflege-Spray**

( se continua en página 4 )

**Controles de la exposición****Equipo de protección individual:****Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

No respirar los gases /vapores /aerosoles.

Evitar el contacto con la piel.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

**Protección respiratoria:** No es necesario.**Protección de manos:**

Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

**Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

**Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes.

Este tiempo debe ser respetado.

**Protección de ojos:** Gafas de protección herméticas**9 Propiedades físicas y químicas****Información sobre propiedades físicas y químicas básicas****Datos generales****Aspecto:**

<b>Forma:</b>	Aerosol
<b>Color:</b>	Incoloro
<b>Olor:</b>	Característico
<b>Umbral olfativo:</b>	No determinado.

**valor pH:** No determinado.**Cambio de estado****Punto de fusión /campo de fusión:** Indeterminado.**Punto de ebullición /campo de ebullición:** -44 °C**Punto de inflamación:** -60 °C**Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):** No aplicable.**Temperatura de ignición:** 295 °C**Temperatura de descomposición:** No determinado.**Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.**Peligro de explosión:** No determinado.

( se continua en página 6 )

# Ficha de datos de seguridad

página: 6/9

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 24.07.2014

Número de versión 1

Revisión: 03.01.2005

**Nombre comercial:** Deichmann Wachs-Pflege-Spray

( se continua en página 5 )

<b>Límites de explosión:</b>	
<b>Inferior:</b>	1,0 Vol %
<b>Superior:</b>	12,0 Vol %
<b>Presión de vapor a 20 °C:</b>	2100 hPa
<b>Densidad a 20 °C:</b>	0,65 g/cm <sup>3</sup>
<b>Densidad relativa</b>	No determinado.
<b>Densidad de vapor</b>	No determinado.
<b>Velocidad de evaporación</b>	No aplicable.
<b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	Poco o no mezclable.
<b>Coeficiente de reparto (n-octanol/agua):</b>	No determinado.
<b>Viscosidad:</b>	
<b>Dinámica:</b>	No determinado.
<b>Cinemática:</b>	No determinado.
<b>Concentración del disolvente:</b>	
<b>Disolventes orgánicos:</b>	96,5 %
<b>Contenido de cuerpos sólidos:</b>	3,5 %
<b>Información adicional</b>	No existen más datos relevantes disponibles.

## 10 Estabilidad y reactividad

### **Reactividad**

#### **Estabilidad química**

#### **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**

No se descompone al emplearse adecuadamente.

**Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.

**Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.

**Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.

#### **Productos de descomposición peligrosos:**

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

## 11 Información toxicológica

### **Información sobre los efectos toxicológicos**

#### **Toxicidad aguda:**

#### **Valores LD/LC50 (dosis letal / dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

#### **nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno**

Oral	LD50	2000 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	2000 mg/kg (rab)
Inhalatorio	LC50/4 h	5 mg/l (rat)

#### **Efecto estimulante primario:**

**en la piel:** Irrita la piel y las mucosas.

**en el ojo:** No produce irritaciones.

**Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.

( se continua en página 7 )

**Nombre comercial:** Deichmann Wachs-Pflege-Spray

( se continua en página 6 )

**Indicaciones toxicológicas adicionales:**

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:  
Irritante

## 12 Información ecológica

**Toxicidad**

**Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.

**Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.

**Comportamiento en sistemas ecológicos:**

**Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

**Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

**Efectos ecotóxicos:**

**Observación:** Tóxico para peces.

**Indicaciones medioambientales adicionales:**

**Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua  
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

Vertido en aguas superficiales, también es tóxico para los peces y el plancton.

tóxico para organismos acuáticos

**Resultados de la valoración PBT y mPmB**

**PBT:** No aplicable.

**mPmB:** No aplicable.

**Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

## 13 Consideraciones relativas a la eliminación

**Métodos para el tratamiento de residuos**

**Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

**Embalajes sin limpiar:**

**Recomendación:** Los envases o embalajes no contaminados pueden ser reutilizados.

## 14 Información relativa al transporte

**Número UN**

ADR, IMDG, IATA

UN1950

**Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

IMDG

AEROSOLS, MARINE POLLUTANT

IATA

AEROSOLS, flammable

( se continua en página 8 )

# Ficha de datos de seguridad

página: 8/9

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 24.07.2014

Número de versión 1

Revisión: 03.01.2005

**Nombre comercial: Deichmann Wachs-Pflege-Spray**

( se continua en página 7 )

## Clase(s) de peligro para el transporte

### ADR



Clase 2 5F Gases  
Etiqueta 2.1

### IMDG



Class 2.1  
Label 2.1

### IATA



Class 2.1  
Label 2.1

### Grupo de embalaje

ADR, IMDG, IATA suprimido

### Peligros para el medio ambiente:

Contaminante marino: Sí  
Símbolo (pez y árbol)  
Marcado especial (ADR): Símbolo (pez y árbol)

### Precauciones particulares para los usuarios Atención: Gases

Número Kemler: -  
Número EMS: F-D,S-U

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC No aplicable.

### Transporte/datos adicionales:

#### ADR

Cantidades limitadas (LQ) 1L  
Categoría de transporte 2  
Código de restricción del túnel D

( se continua en página 9 )



**Nombre comercial: Deichmann Wachs-Pflege-Spray**

( se continua en página 8 )

## 15 Información reglamentaria

### Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

**Disposiciones nacionales:****Clase de peligro para las aguas:**

Clase	contenido en %
III	40,8
NK	55,7

**Clase de peligro para las aguas:** CPA 1 (autoclasificación): poco peligroso para el agua.**Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

## 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

**Frases relevantes**

R10 Inflamable.

R11 Fácilmente inflamable.

R12 Extremadamente inflamable.

R36 Irrita los ojos.

R38 Irrita la piel.

R51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

**Persona de contacto:** laboratorio de productos para el cuidado.**Interlocutor:** Dr. W. Herrmann